

En la Isla al mes..... 1,00 pta.
Resto de España al mes..... 2,50
Extranjero al año..... 25,00
Número suelto..... 10 céntimos
Número atrasado..... 25
Anuncios: PAGO ANTICIPADO

EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1878

OFICINAS

Redacción y Administración:
Plaza de Pablo Iglesias 17 y Rampa
de la Abundancia, 2ª
Teléfono núm. 84

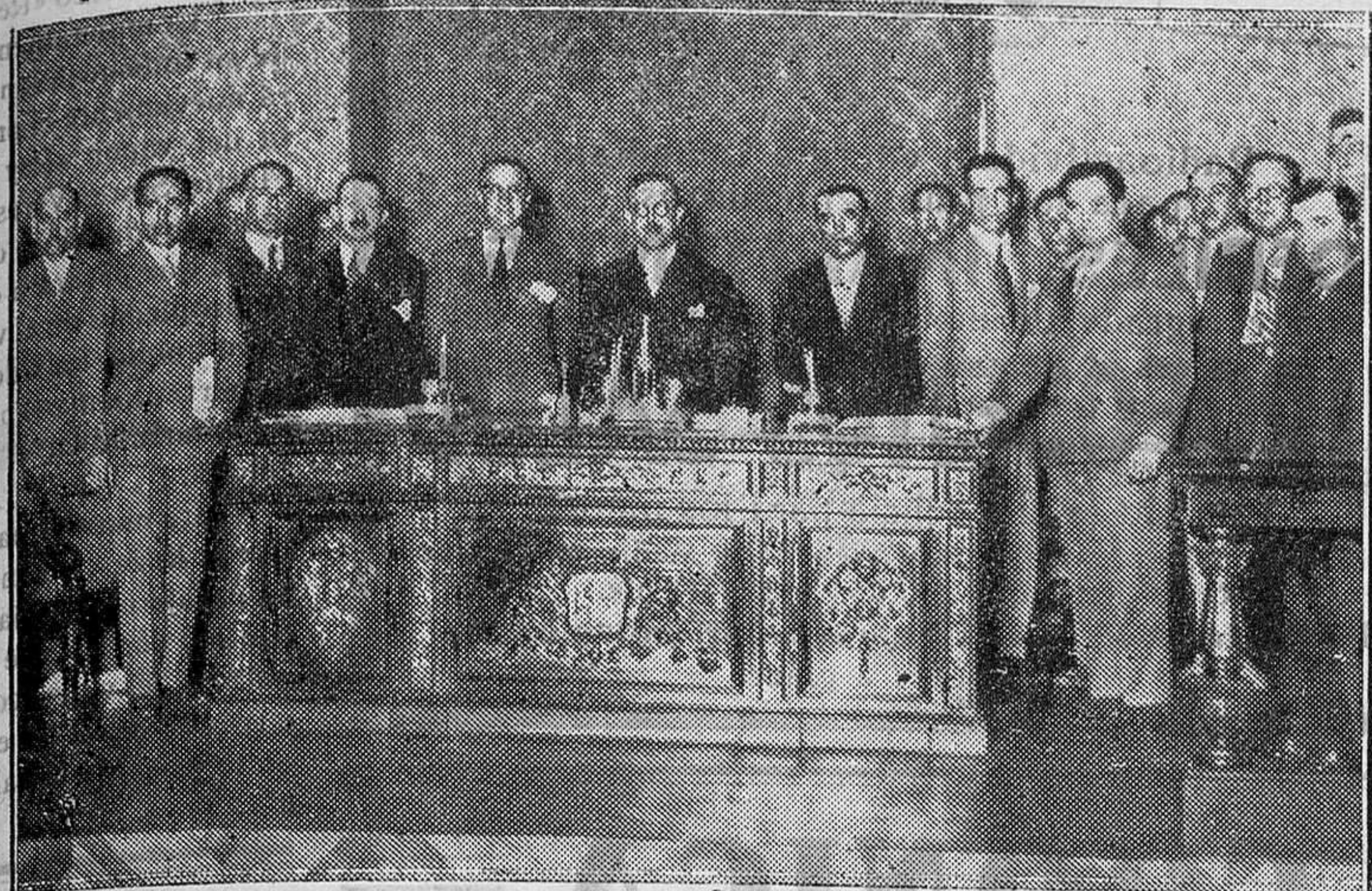
Telegramas: «BIEN» MAHON

No se devuelven los originales

Año LVIII

Mahón, miércoles 15 de Julio de 1931

Núm. 17.480



MADRID.—Diputación provincial.—Primer Congreso de Carteros urbanos de España presididos por el Director General de Correos don Alfredo Nistal

A TRAVÉS DE LA REJA

FILOSOFÍA JURÍDICA

POR EL DOCTOR ALBIÑANA.

Todas las tardes a la hora del pa-
recido a una emoción honda-
mente humana al compartir con don
Galo Ponte las caricias del céfiro en
patio de esta mansión de la Li-
berdad, la Igualdad y la Fraternali-
dad.

forado al régimen caído en sus úl-
timos momentos no merecen estar
en libertad hasta que las Cortes lo
acuerden.
Mucho se ha cacareado el propó-
sito del nuevo régimen referente a
la estructuración de un nuevo Dere-
cho. Pero lo que nadie podía sospe-
char en esta estructuración es que
para realizarla se destruyeran hasta
los más sagrados fundamentos jurí-
dicos, base de todas las legislacio-
nes civilizadas. Antes, en el viejo y
funesto régimen, la declaración del
derecho era función de altísimos
Tribunales de justicia, integrados
por varones encanecidos en la con-
fección, interpretación y aplicación
de las leyes. Pero hoy, en pleno ré-
gimen democrático, basta el «en-
tendimiento» de un subalterno para
afirmar o negar arbitrariamente un
derecho tan intangible como es la
libertad de los ciudadanos.

¿Son estos los «avances» de la de-
mocracia?... De ninguna manera.
Esto es un retroceso a los tiempos
fernandinos de que tanto abominan
en prosa rimbombante las plumas
entregadas al redoble populachero.
Negar la libertad a los acordados del
himno de Riego es una blasfemia
antiliberal, que haría enrojecer de
vergüenza a aquel má tir de la Con-
stitución.

Pero aceptemos en hipótesis la
absolutista declaración del funciona-
rio gubernativo? ¿Qué se entiende
por los «últimos momentos del régi-
men caído»?
Cuando un acto dura un par de
horas, los últimos momentos debie-
rían ser, naturalmente, los últimos
minutos. Si dura unos días, serán
las últimas horas. Si un año, los úl-
timos días. Pero en un régimen que
duró siglos, los últimos momentos
han de ser, también, naturalmente,
los últimos años. Un decenio, por
ejemplo, y no es mucho. ¿Y quiénes
son los que apoyaron desafortada-
mente al régimen en los últimos
momentos comprendidos en esa dé-
cada?

Pues fueron don Niceto Alcalá
Zamora, varias veces ministro de la
Monarquía; don Angel Ossorio,
idem idem; don Melquíades Alvarez
presidente del Congreso y provee-
dor de ministros de la Real Casa;
don Santiago Alba, don Joaquín
Chapaprieta, don Gregorio Mara-
ñón, ideal consejero de Sanidad y
colaborador personal de don Alfon-
so de Borbón en el Patronato de las
Jurisdicciones; don Rafael Altamira, al ser-
vicio de la Monarquía en Ginebra,
con más de treinta mil duros de

suelo anual; don Francisco Largo
Caballero, colaborador de la Dicta-
dura en el Consejo de Estado, lo
cual me pareció bien; don José Sán-
chez Guerra, que intentó salvar al
régimen aceptando el encargo de
formar Gobierno a última hora, y
el conde de Romanones, Beabdij
de la Monarquía, que entregó las
llaves del trono a los sitiados res-
publicanos.

Mientras estos cómodos persona-
jes incrustados en la República con
más o menos honestidad, andan

LA AUTORIDAD

Sus vínculos están evidentemente
aflojados. En otras épocas lo estu-
vieron también; a nosotros no nos
duele en prendas y aún diremos más:
si no fuese costumbre inveterada en
España eso del aflojamiento de los
consabidos vínculos, no nos vería-
mos ahora en el estado de cosas en
que estamos zambullidos. En tiem-
po de la Monarquía, ya era sabido
que las etapas liberales se señalaban
por la depresión del principio de
autoridad, que reaccionaba con el
alternativo advenimiento de los con-
servadores; hasta que el conserva-
durismo se contagiaba relajándose as-
imismo. Fue en aquel largo período
en que se decía, con verdad, que li-
berales y conservadores, eran una
misma cosa, sin otro distintivo que
disfrutar alegremente del poder, o
bien esperar turno desde la oposi-
ción. Así vinimos a parar, primero
en la dictadura militar y ahora en lo
que estamos viendo. Pero, aunque
las dificultades para sujetar a los in-
adaptables tienen su explicación y
sus precedentes, lo que ahora suce-
de públicamente ofrece una agudi-
zación inusitada y que, sin embargo,
tiene también su explicación, aun-
que en manera alguna puede justifi-
carse.

Antes, por ejemplo, no se ataca-
ba—no podía atacarse—a las Insti-
tuciones; ahora se ataca todos los
días y en público, en letras de mol-
de a las altas esferas del Poder que,
aunque sea provisional, no deja de
cobijar el principio de autoridad.
Entiéndase bien que decimos «ata-
car», «combatir» no discutir raciona-
lmente sus actos, que eso es perfec-
tamente lícito, y por serlo, lo
hacemos todos, y estamos en la
obligación de hacerlo. Si, pues, a
la misma fuente del Poder se llega
impunemente, no es para extrañarse
mucho de que se llegue a mayor
osadía contra todo lo demás. Dia-
riamente leemos en ciertos periódicos
la amenaza a lo más santo y
respetable en todos los órdenes de
la vida nacional; la excitación a la
huelga revolucionaria; la cínica pre-
conización de los edificios hechos

cuando le preguntó por mí como je-
fe del nacionalismo español.
—Cuanto menos se habla de él,
mejor idea se da de su importancia
—contestó el hoy ministro de Ins-
trucción.

Conformes. Pero si no tengo im-
portancia para considerarme, ¿por
qué me la dan para perseguirme?
Hace más de veinte años, don
Francisco Giner de los Ríos, tío y
protector del actual ministro de Jus-
ticia, cuyo nombre ilustre (el del
tío), tan traído y llevado es en estos
tiempos por los «estructuradores del
nuevo Estado», me enseñó en el
doctorado de Derecho que en un ré-
gimen democrático, cuando el po-
der Ejecutivo absorbe el Legislati-
vo, surge una dictadura. Y cuando
dicho Ejecutivo arroja el poder ju-
dicial, surge un delirio.

El juez ha decretado por dos ve-
ces mi libertad.

Y aquí estoy, prisionero del régi-
men arrollado por el Ejecutivo.

¡Viva la democracia!

DOCTOR ALBIÑANA

Cárcel Modelo, Madrid.

osadías hallábase ahora investido
de autoridad, se comprenderá que
esta no puede ejercerse desahogada-
mente por no contradecir con el ri-
gor las libertades de lenguaje poco
antes preconizadas. Claro que a un
mismo hombre se le puede jalar o
combatir—según quienes lo hagan
—por agitador, y se le debe respec-
tar en todo caso como autoridad,
porque ésta, aunque encarrada en
la persona es superior a la persona;
pero eso es para los discretos que
saben objetivar y no para las gen-
tes vulgares que fácilmente se llaman
a engaño. Véase cómo en Bar-

celona un simple relevo de personas
ha servido para restablecer en buen
parte el principio de autoridad
sin que nadie proteste. Este es un
caso confirmatorio de lo que de-
jamos dicho.

He aquí por qué deseamos que
cuanto antes se establezca consti-
tucionalmente el régimen, porque ello
implicará una selección que en más
o en menos, sirva para restablecer
el imperio de la autoridad, sin el
relevo de compromisos revoluciona-
rios y sin la dejación anexa a los
cargos provisionales.
(Del «Diario de Barcelona»).

TANGER EN QUIEBRA

En la última carta les anunciaba
la bancarrota del régimen tangeri-
no. Quince días después se ha le-
ído en la Asamblea legislativa inter-
nacional un documento de impor-
tancia. En él se declara oficialmen-
te la quiebra.

El escrito, aprobado por unani-
midad, ha sido dirigido al Gobier-
no jerifiano y al Comité de Con-
trol. Constituye el Comité de Con-
trol, como se sabe, los represen-
tantes de todas las potencias signa-
tarias o adheridas al Estatuto.
«La Asamblea legislativa estima
que lealmente debe advertir la si-
tuación de Tánger al Gobierno jeri-
fiano, al Comité de Control y a
las potencias signatarias». ¿Cuál
es esta situación?

Hay en el documento de la
Asamblea un pequeño preámbulo
y tres partes. Al final hablaré del
preámbulo.

En la primera parte se dice que
«con arreglo a las indicaciones de
la Dirección de Hacienda, los in-
gresos previstos para el ejercicio
de 1931 alcanzarán apenas a veinte
millones de francos, en tanto que
los gastos actualmente comprometi-
dos exceden de los veinticuatro
millones».

En la segunda parte se demues-
tra que es absolutamente imposi-
ble compensar el déficit con su-
presión de gastos.

En la tercera parte se prueba que
es también imposible aumentar los
ingresos ni con nuevos impuestos
ni con iniciativa alguna, salvo el
juego.

Termina el escrito protestando
de que la Administración interna-
cional ha hecho cuanto ha podido
para evitar esta situación, asegu-
rando que le es imposible ya pre-
venir la quiebra y dando cuenta
del estado de cosas presente «para
que no se le reproche una actitud
susceptible de acarrear la catástro-
fe inmediata».

Se reduce el preámbulo a dar
noticia de que «el Gobierno jerifiano
no presta su garantía al emprés-
tito necesario para la terminación

del puerto de Tánger, sino a condi-
ción de tener la seguridad de que
el servicio de este empréstito será
garantizado por las reservas de
oficio que se harán sobre la recau-
dación de la Aduana, con arreglo
al Estatuto».

Hay que recordar que para la
terminación de las obras del puerto
se han considerado necesarios dos
empréstitos: uno de treinta
millones, agotado ya, y otro de
cuarenta millones que se ofreció a
garantizar el Gobierno jerifiano o
sea Francia. Las anualidades cor-
respondientes al servicio de estos
empréstitos ascienden a cuatro
millones y medio, aproximada-
mente. La Administración advirtió
al Gobierno jerifiano que no
podría pagar más que tres millones
y medio. Y el Gobierno jerifiano
responde ahora que no garantiza
el empréstito de 40 millones, si la
Aduana no reserva el importe in-
tegro de los servicios de emprésti-
tos del puerto.

Si la Administración tangerina
no accede a esta exigencia de Fran-
cia, «la brusca y definitiva interrup-
ción de las obras del puerto tend-
ría el carácter y todos los efectos
de una inmediata declaración de
quiebra». Pero si accede, no po-
drá pagar, porque los ingresos de
la Aduana son inferiores a las
cantidades necesarias para atender
a las hipotecas que sobre la Adua-
na pesan. Es también la quiebra,
pero aplazada en sus consecuen-
cias. La administración, pues, ha
decidido decir que sí al Gobierno
jerifiano, pero advirtiendo a todo
el mundo que no podrá pagar.

En resumen, pesan sobre la Adua-
na hipotecas que exigen el pago
anual de nueve millones (emprésti-
tos de 1904 y 1910, ferrocarril Tá-
nger-Fez, empréstitos del puerto, et-
cétera), y la Aduana no recauda
más que siete millones; por otra
parte, no llegarán a 20 millones los
ingresos generales de este año,
mientras que pasan de 24 los gas-
tos comprometidos y obligados.

Resta añadir que parece adver-
tirse algún interés en violentar la
situación y en explotarla. Parece
todo esto una «politique du pire»
para obtener la concesión del jue-
go o tal vez para algo más.

La crisis obrera ha venido a com-
plicar la situación. La falta de re-
cursos de la Administración y el
desmayo del capital privado han
ocasionado el paro de muchos
obreros de aquí. De la zona espa-
ñola han venido otros; y la Admi-
nistración, muy intransigente en
otras ocasiones para permitir la
entrada a obreros sin trabajo, no
ha dado ahora muestras de ese ce-
lo, a sabiendas de que los recién
venidos ni hallarían ni proporcio-
narían alivio alguno en Tánger.

Casi todos son obreros españo-
les. El Estado español viene soco-
rriéndolos desde hace tres meses.
Primero con bonos, luego con di-
nero, últimamente con trabajo.
Siempre sin adoptar una medida
definitiva, provechosa para los



MADRID.—Círculo de Bellas Artes.—Grupo de asistentes a la inauguración de las Exposiciones de los notables artistas Irene y Ribas

obreros, para Tánger y para España. En estos socorros provisionales, y casi inútiles, el Estado español ha gastado solamente en tres meses unas 150.000 pesetas.

Para colmo de confusión hace unos días se recibió de Madrid orden de que cesaran los trabajos que realizan obreros españoles en fincas del Estado. Los obreros expusieron la situación en que quedaban, y Madrid dió tres días más tarde, orden de que prosiguieran

los trabajos. Y no sabe uno cómo explicarse esta desorientación. ¿Está el Gobierno bien informado? Si lo está, ¿a qué esas medidas provisionales, costosas e inútiles, a qué esas órdenes y contraórdenes? Si no lo está, ¿por qué no lo está?

SANTOS FERNANDEZ
Tánger, julio.
(De «El Debate»).

EL COMUNISMO Y ESPAÑA

ACCIÓN DEL GOBIERNO SOVIÉTICO Y DEL KOMITERN

El examen de los documentos oficiales soviéticos permite asegurar que los orígenes de la acción del Komitern contra España se remontan al 21 de Febrero del año 1922, en cuya fecha, una Delegación del partido comunista español se presentó ante la Comisión de Poderes con motivo de la conferencia del Ejecutivo ampliado del Komitern, que se celebró en Moscú el 21 de Febrero al 4 de Marzo de 1922. Esta Delegación tomó parte en los trabajos de dicha conferencia: sin embargo, el «Informe de la Conferencia» no contiene ninguna resolución ni decisión referente a España, y solamente se acordó estuviera representada por dos votos.

En 1923 se reunió, siempre en Moscú, el IV Congreso mundial de la Internacional Comunista, cuyas resoluciones fueron publicadas en un folleto, en el que contiene una «Resolución sobre España». Se afirma en ella que el partido comunista está preparado a luchar por sus reivindicaciones y capacitado para arrastrar a la clase obrera, poniéndose a la vanguardia en el combate. Al final de esta resolución, el IV Congreso Mundial hace constar que, por fortuna, la crisis de indisciplina que había minado al partido a principio del año había terminado por un afianzamiento de aquella. Después de un breve análisis del movimiento obrero español, dice que uno de los principales fines del partido comunista español es el de ganarse y educar las masas obreras y atraerse los elementos anarcosindicalistas, y, por último, se dan al partido algunas instrucciones y directrices concernientes a la conducta a observar en los campos político y sindical.

En Marzo de 1925 se celebra en Moscú el Pleno, ampliado del Comité Ejecutivo de la Internacional Comunista. El dictamen dactilografiado, publicado confidencialmente por el Comité Ejecutivo del Komitern, se encabeza diciendo: «No debe dársele publicidad»; y en él se dedica un capítulo a España, donde se hace un análisis de la situación interior del país, y prueba todo el interés que Moscú consagra en aquella época a nuestra nación.

He aquí como Moscú veía la situación de España en 1923, que «ofrecía entonces grandes posibilidades para el desenvolvimiento del partido comunista».

«Los sucesos desfavorables durante el verano en Marruecos habían aumentado la situación excepcionalmente revolucionaria:

- 1) Gran parte de las tropas se insubordinan en Marruecos y en el propio país.
- 2) La crisis gubernamental se acentúa. El Estado Mayor General sabotea las órdenes del Gobierno y se prepara a cambiar el régimen parlamentario.
- 3) El conflicto entre la burguesía industrial catalana y vascongada, por una parte, y la mayoría del Gobierno de Madrid defendiendo los intereses de los grandes propietarios, por otra, está en su apogeo.
- 4) Las organizaciones ultranacionalistas de Cataluña se agitan abiertamente por la independencia de esta región.
- 5) Los precios de los víveres y artículos de primera necesidad, suben diariamente, mientras que los patronos escatiman salarios y numerosas Empresas cesan en su actividad.

6) En los principales Centros revolucionarios, en Barcelona y Vizcaya, las masas están enardecidas y prestas al combate.

Es en esta situación cuando se produce el golpe de Estado de Primo de Rivera, que tenía por objeto prevenir un movimiento revolucionario que podría haber hecho caer la dinastía.»

A continuación se examina la nueva situación creada en el seno del partido comunista español por la dimisión del Comité Central. Esta dimisión ha sido provocada en el transcurso del Consejo Nacional del partido comunista, que se celebró en Madrid clandestinamente los días 9, 10 y 11 de noviembre de 1924, por la actitud de los delegados de Cataluña, Vizcaya y Valencia. Estas tres delegaciones constituyeron una Comisión Central con el mandato de preparar un Congreso extraordinario. «El Comité Ejecutivo de la Internacional Comunista confirma la Comisión, así como la dirección provisional del partido, hasta el próximo Congreso. La cuestión del traslado de la Central a Barcelona deberá ser resuelta próximamente por los representantes del partido.»

Deliberadamente nos hemos extendido en este punto, con el fin de hacer resaltar el interés que Moscú ha venido dedicando a España y su intromisión directa en los asuntos del país que posteriores hechos, confirman plenamente.

GOTA DE LECHE

Debiendo dicha benéfica Institución desalojar dentro de algunos meses el local de la plaza de Pablo Iglesias, en que está instituida desde su fundación, se pone en conocimiento de los señores propietarios que deseen ofrecer casas adecuadas para la instalación de dicha Gota de Leche. Se admitirán proposiciones en el despacho actual plaza Pablo Iglesias n.º 6, hasta el día 10 de Agosto próximo, indicando la situación del inmueble, condiciones de arriendo y fecha en que podría estar a la disposición de esta Sociedad, en el caso de aceptarse la proposición, así como los días y horas hábiles para visitarlo.

Mahón 13 Julio de 1931.—El Secretario, José de Olives.—V.º B.—El Presidente, Magdalena Alberti.

PARA VENDER

Una moto con sidecar marca F. N. Informes Central Telefónica. VERDADERA GANGA 1-5

Unión Comercial e Industrial de Menorca

Mahón
Se convoca Junta general extraordinaria para el próximo día 16, a las 9:30 de la noche, en el local social, para tratar del nuevo itinerario de comunicaciones marítimas, altamente perjudicial para los intereses isleños.
El Presidente, D. Estrada. 2-3

Cintas para máquinas de escribir

Se venden a los siguientes precios:
De un color, 3,75 ptas.
De dos colores, 4 ptas.
Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza de Pablo Iglesias número 17, Mahón.

VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy: Enrique I emperador; Félix, ob., Antiocho, md., Zósimo, Bonosa, Julia, Justa, Esteban, Santiago, mrs., Atanasio, obispo, María Sch., B. Ignacio Acevedo, S. J.

La misa y oficio divino de hoy es de San Enrique, Emperador, con rito semidoble y color blanco.

EXPOSICION DIARIA

De siete a ocho de la noche en la Iglesia Parroquial de Santa María.

SAN ENRIQUE, EMPERADOR DE ALEMANIA.—Fué hijo de Enrique, rey de Baviera, y de Gisela: desde niño fué puesto bajo la dirección de Wolfrang, obispo de Ratisbona, que formó de él un rey según el corazón de Dios. Consagrado Emperador el 22 de Febrero de 1014 por el Papa Benedicto VIII procuró siempre el bienestar de sus súbditos, cortó los abusos, previno las injusticias, dotó obispados y socorrió largamente a los pobres. El fué quien convirtió a San Esteban de Hungría y a todo su reino. Defendió a Italia de los griegos que amenazaban aún a la misma Roma, aseguró la paz de la Iglesia y protegió a la Cristiandad. Antes de morir, viéndose rodeado de los parientes de su fiel esposa, les dijo: «Os la devuelvo como me la entregasteis.» Murió santamente en la ciudad de Grona el 15 de Julio del año 1024.

BIENVENIDA

Anoche llegó procedente de Ciudadela el Ilmo. y Rvmo. señor doctor don Antonio Cardona y Riera, Obispo Coadjutor de esta Diócesis, que pasa a nuestra ciudad para presidir las solemnidades religiosas en honor de la Santísima Virgen del Carmen que empiezan esta tarde en la parroquia titul. r. Sea muy bienvenido.

LAS FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

Esta tarde empezando a las 5 y media se celebrará en la parroquia de Nuestra Señora del Carmen la Junta general de la Cofradía, presidiéndola el Ilmo. señor Obispo Coadjutor. A las siete se cantarán solemnes Completas terminándose con el canto de la Salve.

Mañana jueves, festividad de la Excelsa Reina, se rezarán misas en dicha iglesia desde las cinco y media de la mañana, siendo la de siete y media de Comunión general que dirá Su Ilustrísima el señor Obispo Coadjutor.

A las diez y media se celebrará el solemne oficio, predicando el Cura Párroco de San Francisco don Juan Mercadal, Pbro.

La misa será con acompañamiento de orquesta, cantada por el antiguo «Grupo Coral».

Por la tarde a las cuatro visperas y a las siete se dará principio al solemne octavario que continuará todos los días a la misma hora y todos los cantos serán acompañados por la orquesta.

Al final de este día se dará la Bendición papal con Indulgencia plenaria a los fieles.

JUBILEO CARMELITANO

Se gana en la parroquia titular y en la iglesia de las Hermanas Carmelitas de la calle de Santa Rosa.

Puede lucrarse esta gracia visitando desde las doce del día de hoy hasta las doce de la noche del día de mañana, habiendo confesado y comulgado, rogando por las intenciones del Romano Pontífice, siendo estas indulgencias aplicables a las almas del Purgatorio.

Observaciones meteorológicas a las 7 horas de hoy

Presión atmosférica (a 0° y nivel del mar)	756.6
Temperatura (a la sombra)	24.4
Humedad relativa	65.7%
Dirección del viento	NNE
Fuerza del mismo	Flojo
Nubes	Stracto cúmulus
Estado del cielo	Nuboso
Temperatura máxima en 24 horas	29.3°
Id. mínima en id.	21.0°
Lluvia en id.	0.0mm

15 de Julio de 1931.



Radioactividad, energía inmediata para los niños enfermizos, DEBILES, INAPETENTES, con el agradabilísimo regenerador Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

Tomarlo es una delicia para los niños. Está aprobado por la Real Academia de Medicina y tiene cerca de medio siglo de éxito creciente.

Pedid JARABE SALUD, para evitar imitaciones. No se vende a granel.

CRÓNICA

De viaje

A bordo del vapor correo «Rey Jaime II» salieron ayer para Barcelona el Comandante de Marina Jefe de esta provincia marítima don Gabriel Rodríguez Acosta y distinguida esposa; doña Adela Victory de Llanas; doña Antonia Mercadal de Martínez; don Pedro Pons Escudero y señora; don Mateo Terrés Pons e hijo don José; el capitán médico don Rafael Urbina Martínez; don Fermín Ferrari; D. Francisco Villalonga Pons; don Antonio y don Miguel Hernández Carreras.

De Palma han llegado esta mañana el coronel de Ingenieros don Joaquín Coll Fuster; don Enrique Pujol; don Nicolás Dameto y familia; el Delegado del Gobierno don Juan Manent y el recaudador de Contribuciones don Bartolomé Caules Triay.

La fiesta de ayer

Acordado por el Ayuntamiento de esta ciudad celebrar el día de ayer, por la mañana a las ocho salió la Música Municipal que recorrió la población interpretando alegres pasacalles.

De ocho a once se procedió en la Casa Consistorial al reparto entre los pobres de la ciudad de pan y carne, entregándose además una peseta en metálico a cada uno.

En los establecimientos municipales Hospital Civil y Casa de Misericordia fué servida una comida extraordinaria a los asilados.

A las cinco de la tarde salió nuevamente la Banda Municipal que recorrió las calles de la ciudad interpretando diversas piezas, efectuándose al mismo tiempo por un grupo de señoritas y los guardias municipales una cuestación a favor de los obreros de la ciudad faltos de trabajo.

La Música Militar dió en el paseo de la Libertad un concierto, interpretando un escogido programa con la afinación y arte peculiares en dicha agrupación artística.

En el mismo paseo dió anoche un concierto la Música Municipal.

El submarino «C-2»

Esta mañana se ha hecho a la mar para realizar ejercicios de inmersión dinámica el submarino «C-2» de apostadero en esta Base Naval. Regresará a su fondeadero de la Base a últimas horas de la tarde.

Rehabilitación física

El Instituto Catalán para la Rehabilitación física de Mutilados, organismo filial de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, ha recibido del Gobierno de la Generalidad de Cataluña una comunicación confiándole el suministro de los aparatos protésicos de brazos, manos, piernas y pies artificiales, con movimiento similar al de

los miembros naturales, que sean convenientes para la rehabilitación de los mutilados asilados en las Casas provinciales de Caridad, Maternidad y Expósitos.

Sesión del Ayuntamiento

Esta tarde debe reunirse en sesión de primera convocatoria nuestro Ayuntamiento, para tratar, si se reune suficiente número de señores concejales, de los asuntos pendientes y tomar aquellos acuerdos que se estimen procedentes.

J. F. RIERA PERS
Médico Cirujano

Especialista en partos y enfermedades de la infancia
Consulta: de 12 a 2 y de 8 a 9 noche
PORTAL DE MAR, 15.—Primer piso

La escuadrilla de destroyers en Palma

Leemos en la prensa pamesana llegada hoy, que se halla fondeada en aguas de la bahía la escuadrilla de destroyers que componen el «Sánchez Barcáiztegui», «Velasco»,

Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 14 a las 18.

Hablando con el señor Alcalá Zamora

Los periodistas han sido este mediodía recibidos por el Presidente del Gobierno señor Alcalá Zamora, quien refiriéndose a la sesión del Congreso de la tarde, dijo que suponía que la sesión sería larga, pues después de los discursos inaugurales, habría las votaciones para la designación de la Presidencia y Mesa, que supone se hará en la forma ya acordada.

Antes de despedirse de los periodistas dijo el señor Alcalá Zamora que hoy era el día más grande de su vida.

La ceremonia de apertura

El ministro de la Gobernación señor Maura habló a los periodistas de la apertura de las Cortes.

Dió el señor Maura una referencia del breve ceremonial. Las tropas cubrirán la carrera desde la Presidencia al Palacio del Congreso. Los mi-

«Lazaga», «Aledo», «Almirante Rrándiz», «José Luis Díez» panto.

Dicha escuadrilla llegó procedente de Barcelona y no se sabe días que permanecerá en Palma. De confirmarse las referencias particulares que tenemos, esta cuadrilla visitará en breve nuestro puerto.

NOTICIAS MARITIMAS

Ayer tarde a las seis zarpó definitivamente para Barcelona con pasajeros, correspondencia y el vapor correo «Rey Jaime II».

—Completamente restablecerá su indisposición, hoy embarcará nuevamente el primer maquinista del vapor «Rey Jaime II» Martín Sintés Vives, cesando en igual graduación don Juan Pons que pasará a ocupar el cargo en propiedad en el vapor «Mauricio» cuyo buque ha sido objeto de importantísima reparación y se halla amarrado en el puerto de Barcelona.

—Esta mañana ha llegado de Cante, Ibiza y Palma conduciendo 56 pasajeros, balija y cargamento general consistente en unas 50 toneladas, el vapor correo «Bellini» cuyo vapor saldrá esta noche a las ocho para la capital de la provincia.

De nuestros correspondientes

DESDE ALAYOR

Con motivo de la clausura del curso escolar nuestro Ayuntamiento tuvo la gentileza de obsequiar a los niños y niñas que asisten en las escuelas de esta ciudad.

El lunes tuvo lugar el ágape de los niños y niñas con sus maestros y maestras reuniéndose en el paseo de San Pedro. El Ayuntamiento asistió al citado ágape presidiendo el reparto de meriendas que los escolares recibían alegremente.

Componiase la merienda de bollo (panecillo) con un buen trozo de membrillo, un dulce y gaseosa.

Durante la merienda alegraron los pequeños la Música Municipal que tan inteligentemente dirigió maestro señor Carreras, interpretando hermosas composiciones.

Un público numeroso acudió a presenciar la fiesta escolar de fin de curso, recibiendo nuestros concejales muchas felicitaciones por su acertada iniciativa.

CORRESPONSAL

nistros saldrán de la Presidencia en automóvil y de dos autos.

En este orden entrarán en el Congreso por la puerta principal, donde serán recibidos por una comisión de diputados.

Los ministros al entrar en el salón de sesiones harán una reverencia ante la tribuna plomática y seguidamente dirigirán a ocupar su puesto en el banco azul.

El Presidente, dijo, pronunciará su anunciado discurso y después se procederá a la elección de la Mesa.

El Presidente de la Mesa, una vez elegido, pronunciará un discurso.

Terminó el señor Maura diciendo que la sesión de esta tarde sería radiada, por las sucesivas. Únicamente se instalarán los microfonos en el hemiciclo para radiar las sesiones que se consideren solemnes por su importancia.

Creación de escuelas

Según nos ha manifestado el ministro de Instrucción,

Madrid 15 a las 4.

Inauguración de las Cortes Constituyentes.

Las tropas cubren la carrera

El tiempo se ha presentado esta pasada tarde no excesivamente caluroso, favoreciendo la concurrencia de público al desfile del Gobierno provisional hacia el Palacio del Congreso.

A las seis de la tarde el movimiento de fuerzas que se dirigían a cubrir la carrera estaba en toda su intensidad. Las fuerzas de los distintos cuerpos y armas formaron desde el Palacio de la Presidencia en la Castellana, siguiendo por el paseo de Recoletos, plaza de la Cibeles, paseo del Prado para entrar en la Carrera de San Jerónimo.

En todas las vías del trayecto que debía recorrer el Gobierno al dirigirse al Palacio del Congreso se observaba gran animación.

No se registró ni el más mínimo incidente.

A las siete menos veinte minutos estaba cubierta toda la carrera por las fuerzas del Ejército.

Desfile del Gobierno

Unos diez minutos antes de las siete salió de la Presidencia el primer automóvil en el que iban el Presidente del Gobierno señor Alcalá Zamora y el ministro de Estado señor Llerroux.

Con breves intervalos fueron saliendo los demás automóviles que ocupaban de dos en dos los restantes ministros.

El paso de los ministros al desfilarse hacia el Palacio del Congreso era acogido por el público que se hallaba estacionado en las calles de la carrera, con ovaciones y algunos vítores.

Entrada en el Congreso

Los ministros a medida que llegaban al Palacio del Congreso eran recibidos por la Comisión de Diputados nombrada al efecto.

A las siete en punto el Gobierno reunido hizo su aparición en el salón de sesiones de la Cámara Popular dirigiéndose seguidamente después de hacer una reverencia ante la tribuna diplomática, a ocupar el banco azul.

La presencia del Gobierno en el salón de sesiones fue acogida por los diputados y público de las tribunas con aclamaciones.

Discurso del señor Alcalá Zamora

Inmediatamente después de ocupar el banco azul el Gobierno y desde la cabecera del mismo, el Presidente del Gobierno señor Alcalá Zamora pronunció un elocuente discurso viéndosele emocionado.

Después de dirigir un cordial saludo a los representan-

tes del pueblo reunidos en la Cámara y exponer la labor gubernamental desarrollada, dijo el señor Alcalá Zamora que el Gobierno resignará los poderes ante la Cámara constituida con la conciencia tranquila porque usó bien de los poderes ilimitados de que se hallaba investido.

Dijo que el Gobierno entregará una república consolidada en plena soberanía y que nada podrán contra ella ni los manejos del capitalismo, ni los pronunciamientos militares que han desaparecido.

Lo república, dijo el señor Alcalá Zamora, no tiene banquero ni usurero, ni caudillaje militar. Se apoya únicamente en la fuerza del público. El Ejército no es su sostén, sino su colaborador.

Dice el señor Alcalá Zamora que se enorgullece de entregar la república con las manos limpias de sangre y de codicias.

Terminó dedicando un saludo a toda España y esperando que se orientaría hacia su prosperidad y bienestar.

Desfile de las tropas

Al terminar el discurso el señor Alcalá Zamora se suspendió la sesión y el Gobierno en pleno y los diputados salieron al exterior presenciando desde la escalinata de acceso al Congreso el desfile de las tropas que habían cubierto la carrera.

El desfile de las fuerzas del Ejército fué brillantísimo.

Se reanuda la sesión. Elección de Presidente de la Cámara

Terminado el desfile reintegróse el Gobierno y los diputados al salón de sesiones procediéndose a la elección de Presidente de la Cámara.

Fuó propuesto para Presidente don Julián Besteiro que resultó elegido para el cargo por 373 votos.

A las diez de la noche se suspendió nuevamente la sesión para reanudarla a las once y media.

Queda constituida la Mesa. Discurso del señor Besteiro

A las once y media se reanudó la sesión procediéndose a las votaciones para designación de Vicepresidentes y Secretarios.

Una vez constituida la Mesa y hallándose en el banco azul todo el Gobierno, el Presidente electo de la Cámara don Julián Besteiro pasó a ocupar la tribuna de secretarios pronunciando su anunciado discurso.

Comenzó el señor Besteiro agradeciendo la votación de la Cámara que le impone un deber difícil en los tiempos actuales.

Todos, dice, estamos dispuestos a ocupar puestos difíciles en servicio de la Patria.

Espero, dijo el señor Besteiro, que en la discusión de las actas se dará ejemplo de que se saben salvar las dificultades huyendo de los agravios e impulsos personales.

La Presidencia de la Cámara, añadió, cumplirá la misión que se le ha otorgado de defender el derecho de los asambleístas y hacer respetar la voluntad de la mayoría.

Hace el señor Besteiro tres proposiciones.

Primera: Que se otorgue un voto de gracias a la Mesa interina que ha presidido el diputado de más edad.

Segunda: Que se nombre en la sesión de mañana una comisión compuesta por siete diputados que examine el Reglamento que se ha ofrecido a la Cámara por Decreto del Gobierno con el objeto de hacer las modificaciones necesarias.

Y tercera: Que se señale la hora de las cinco de la tarde para comenzar las sesiones.

Las proposiciones del Presidente de la Cámara son aprobadas por aclamación.

Seguidamente después se levantó la sesión.

¿Ha sido destituido López Ochoa?

En los pasillos del Congreso se aseguraba esta noche a última hora que el Gobierno había destituido de su cargo al general de División señor López Ochoa que desempeñaba la Comandancia Militar de Cataluña.

Algarada comunista. Un teniente de Seguridad herido

Esta noche al salir de un mitin comunista celebrado en el Teatro Maravillas los grupos bajaron hacia la Puerta del Sol cantando la Internacional.

Se dirigieron al edificio de la Telefónica Nacional que apedrearón.

De allí iniciaron la marcha hacia el Congreso de los Diputados en aquellos momentos en sesión, saliéndoles al paso los guardias de Seguridad que lograron dispersar a los manifestantes teniendo para ello que efectuar algunas cargas.

Resultó herido de una pedrada un teniente de Seguridad.

Incomunicación telefónica con Barcelona

Las impresiones de ayer eran de que el conflicto huelguístico de Barcelona se había agravado de manera considerable.

Hoy no hemos tenido noticias de la Ciudad Condal y esta noche estamos completamente incomunicados con Barcelona.

Sólo funciona la línea oficial.

PRENSA ASOCIADA

FUMADORES

Los emboquillados marca ELEGANTE están confeccionados con inmejorable papel y todos van provistos en su boquilla de AEGC-DON.FILTRO (anti-nicotina). Véndense en la papelería de Manuel Sintes Rotger, plaza del Príncipe 17, Mahón.

COTIZACIONES

Table with columns for currency types (Francos, Libras, Dollars, Liras, Interior serie A, etc.) and their corresponding values.

Crédito Mercantil de Menorca

Table listing various financial instruments and their values, including Amort. 5 por 100 A. 1920, Inter. 4 id. A., etc.

MONEDAS DE ORO

Table listing gold coins and their values: Alfonsinos, Onzas y sus fracciones, Isabelinas.

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Table listing local securities and their values, including Obl. Ayunt. Mahón 6% E. 1897, etc.

han creado 426 escuelas graduadas para maestras y 453 escuelas graduadas para maestros.

Petición al ministro de la Guerra

El ministro de la Guerra señor Azaña ha recibido esta mañana última a una comisión de varios Cuerpos Auxiliares que ha ido a pedirle que se les conceda la asimilación.

El Estatuto Catalán

El ministro de Instrucción señor Domingo hablando con los periodistas ha hecho alusión al Estatuto Catalán diciéndonos que el Estatuto redactado ahora estaba mucho mejor hecho que el que fué redactado en 1919.

La huelga de la Telefónica.

Nota de la Compañía. Todo queda reducido a una cuestión de orden público

La Telefónica Nacional nos ha facilitado a los representantes de prensa una nota en la que dice que han sido reparados rápidamente los cables de la galería del Canal de Lozoya.

Añade la nota que los huelguistas cortaron las líneas en León.

Considera la Telefónica la huelga reducida a una cuestión de orden público confiando en la energía de las autoridades para acabar con los perturbadores.

La conferencia de mañana

El ministro de Comunicaciones señor Martínez Barrios ha dicho que le han anunciado que los huelguistas de Telefonos de varias poblaciones no admitirán en la conferencia de mañana convocada para solucionar el conflicto, más representación que la del Sindicato Unico.

DEL EXTRANJERO

Grave situación en Berlín

Berlín.—Témese que tenga gravísimas repercusiones el cierre del National Bank. El único que ha cundido entre los tenedores de depósitos y valores en los Bancos es incalculable.

Estos últimos días han sido retirados fondos que representan enorme cantidad.

Si el apoyo extranjero no llega pronto, el Reichsbanck se verá en situación difícilísima. Ante la gravedad de los acontecimientos se temen consecuencias de orden social cuyo alcance es imposible predecir. El estado de agitación es verdaderamente alarmante.

TEATRO PRINCIPAL

La Empresa de este Teatro, en vista de la estación tan calurosa que estamos pasando, ha acordado suspender las sesiones de cine hasta final de Agosto. Próxima temporada: ¡Grandes acontecimientos! Gran aparato sonoro «Orpheo» de audición perfecta e irreprochable, que dará a conocer las mejores y más interesantes películas que se han estrenado recientemente y otras nuevas, entre ellas las prohibidas por la Dictadura LA ULTIMA ORDEN y TEMPESTAD. Además se admirarán MONTE CARLO, EL REY VAGABUNDO, en colores, SU NOCHE DE BODAS, SOMBRAS DEL CIRCO, TODA UNA VIDA, DEL MISMO CIRCO, HORIZONTES NUEVOS, LUCES DE LA CIUDAD, EL VALIENTE, UN HOMBRE DE SUERTE.

LA ESCLAVITUD DEL AMOR

—¡Loretol... ¡Mi alma!... ¡Te amo!... ¡Te amo!... ¡Ven!... ¡No me dejes!... ¡Loretol!...

Entretanto, allá en el pueblo, se esperaba inútilmente el regreso del cura y del doctor.

El ama del cura, tía de él al mismo tiempo y natural del pueblecillo, como el sencillote don Ruperto, había pegado la hebra con la esposa del físico (como allí llamaban al médico) y charlaban a más y mejor haciendo suposiciones acerca del estado de Luis.

No contentos con su charla, fueron a casa del boticario y del alcalde, y en esta última encontraron al maestro y a su esposa que, con el tío Royal, padre de Loreto, se jugaban unas copitas al tute.

La noticia cayó como una bomba. Todos se prestaron para acudir a la quinta, y hubieranlo realizado sin dilación, a no mediar el alcalde con la siguiente brevísima oración parlamentaria: —Señores: yo creo que, en todo caso de enfermedad, por desesperado que sea, lo esencial es el médico... Allí están el médico y el cura, quienes nos representarán dignamente y harán cuanto sea necesario para que el señor de Medicina se encuentre bien asistido... Ahora bien: si al dar las doce de la noche no han regresado nuestros amigos, entonces enviaremos por noticias

BIBLIOTECA DE EL BIEN PÚBLICO

oasión de lucir su ciencia con el marquesito, dejó la cena y, cogiendo su botiquín y montando a la grúa de Pepe, dijo a su esposa: —Cena tú, que yo no sé si volveré esta noche... ¡Ah! Dile al señor cura lo que ocurre... Es necesario que lo sepa, por si quiere subir a la quinta... Los amigos, son para las ocasiones.

Y, orgulloso de su misión, dijo a Pepe: —Vamos allá, muchacho...

A pesar de la doble carga, el caballo partió a escape agujoneado por las espuelas de Pepe.

Quince minutos después, el doctor y el eria-do entraban en la estancia de Luis.

Este les miró sin decirles nada. Su mirar era vago, idiótico.

Apenas el médico se fijó en este detalle, apresuróse a pulsarlo.

—¡Dios mío, qué calenturón!—murmuró.— Este hombre va a arder.

Apresuróse a abrir el botiquín y bien pronto tuvo preparado un medicamento que propinó al joven sin que éste pronunciase palabra alguna ni hiciese la menor resistencia.

Sánchez estaba atento a todo.

—Tiene calentura el señorito—pensó recordando las palabras que le oyerá decir a Luis en la fuente;—pues hay que ver el modo de que no ocurra aquí algo, si el infeliz delira en alta voz.

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Imprenta, Librería, Papelería y Encuadernaciones

DE MANUEL SINTES ROTGER

DESPACHO: Plaza de Pablo Iglesias, 17 — TALLERES: R. Abundancia, 30

Teléfono número 84

Impresiones de todas clases para el comercio y artísticas

Impresión de carteles de espectáculos y publicidad

Impresiones en relieve, en negro y colores, última novedad

Artículos de escritorio, alta novedad, y libros para contabilidad y comercio

Secciones especiales de librería y papelería

Sección especial para impresos de lujo, acciones, cheques, etcétera

Tarjetas de visita, carnets, participaciones boda, etc.

Plumas estilográficas, de oro garantizado, marcas

"WATERMANN" — Y — "PELIKAN"

Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE JULIO DE 1931

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Habana» saldrá de Bilbao y Santander el día 18 de Julio, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 18 de Agosto.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Argentina» saldrá de Barcelona el 5 de Julio, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Agosto.

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Marqués de Comillas» saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 Julio, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el

12 y de Vigo el 14, para New-York y Habana.

Próxima salida el 7 de Agosto

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico, Venezuela y Colombia

El vapor «Magallanes» saldrá de Barcelona el 25 de Julio, de Cádiz el 26, de Málaga el 27, Juan de Puerto Rico, La Guayra, Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Agosto

Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Manuel Calvo» saldrá de Barcelona el 21 de Julio, de Cádiz el 22, de Málaga el 24 y Santa Cruz de Tenerife, Santa Clara de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New York.

Próxima salida el 21 de Septiembre

Servicio tipo Gran Hotel.—T. S. H.—Radiotelefonía.—Capitán Orquesta, etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mando servidos por líneas regulares.

Para informes en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE MADRID, 8, BARCELONA, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVALL, calle de Juan Mir y Mir, n.º 24.

Waterman's Ideal

Pluma IDEAL Waterman

predomina en el mundo entero

Agencia General
Hastinger S. A.
Balmes, 75 Barcelona

De venta en Mahón:
Papelería de Manuel Sintes Rotger, Plaza de Pablo Iglesias 17, Mahón

La Cinta Pelikan

para máquinas de escribir

que ofrece la escritura rápida y el mayor rendimiento en el uso.

De venta en las buenas papelerías.

De venta en la Librería de Manuel Sintes Rotger,
Plaza de Pablo Iglesias 17, Mahón

Imp. de M. Sintes Rotger.—Mahón

558

LA ESCLAVITUD DEL AMOR

Sin embargo, se tranquilizó al oír que el médico decía:

—Ahora no hay que molestarle... Salgamos a la estancia contigua, donde yo preparé otro medicamento, mientras esperamos el efecto del que ha tomado.

Don Cristóbal, como llamaremos al médico, por llamarle de algún modo, dió las disposiciones convenientes cuando al cabo de una hora vió que Luis estaba algo más tranquilo y que se despejaba poco a poco.

Junto al lecho se quedaría Sánchez a velar, y Pepe descansaría, a fin de encontrarse fuerte y ágil al día siguiente.

Pero estos planes, fueron estorbados por la llegada de don Ruperto, el afable cura del caserío.

El buen hombre llegaba sudoroso y agitado.

Recibió la noticia estando en el Rosario, y como no podía interrumpirlo, desembuchó a gran velocidad todas las salves y latinajos de oficio, y salió a escape del templo para subir a la quinta.

Abrumó a preguntas al médico:

—¿Es cosa de cuidado? ¿Cree usted que se hará preciso avisar a Madrid?

—¿Para qué?—contestó don Cristóbal, empujándose sobre sus pies con altivez.—Mientras yo esté aquí, es como si estuviera rodeado de todo el sindicato médico de España.

—Ya, ya—repuso el sacerdote,—pero su padre, el señor marqués...

—Con perdón sea dicho: yo creo, y segura-

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PUBLICO»

559

mente usted opinará como yo, pues de ello hemos hablado todos, que al padre de ese simpático joven, le debe de importar un bledo lo que a su hijo le pase.

—De todas maneras...

—Esperemos...

—¿Responde usted por ahora de que...?

—Respondo de la vida del señor Medina, con mi cabeza si es preciso.

—En ese caso, dice usted bien: esperemos.

El cura se asomó a ver al joven, y Sánchez, poniéndose en pie junto al lecho, le indicó silencio con un dedo sobre los labios.

El padre Ruperto no encontró, en efecto, al joven tan mal como había supuesto recordando su afección pulmonar.

Luis balbuceó palabras inconexas:

Sánchez procuró dar conversación al cura hasta que hubo salido, tal vez con la intención de que no oyese los delirios del joven.

Cuando se hubo quedado solo, tornó a sentarse en un sillón de baqueta, junto a la cabecera del lecho, y con aire pensativo murmuró:

—¡Quién lo había de decir!... ¡El marquésito de Lis enamorado de Loreto de Royall... Pero bien: ¿que pasó entre ellos en la fuente?

Luis sólo murmuraba con débil voz: